

**Dhananjayrao Gadgil Library**



**GIPE-PUNE-000998**

AUTOBIOGRAPHY,  
SERVANTS OF INDIA  
SOCIETY,  
POONA.

L U T F U L L A H,

MOHAMEDAN GENTLEMAN;

AND

HIS TRANSACTIONS WITH HIS FELLOW-CREATURES:

INTERSPERSED WITH REMARKS  
ON THE HABITS, CUSTOMS, AND CHARACTER OF THE PEOPLE  
WITH WHOM HE HAD TO DEAL.

---

And one man in his time plays many parts.—SHAKESPEARE.

---

EDITED BY

EDWARD B. EASTWICK, F.R.S., F.S.A.

[SECOND EDITION.]

LONDON:  
SMITH, ELDER, AND CO., 65, CORNHILL.

1857.

[The right of Translation is reserved.]

V2 WMOZ

A857

998

LONDON :

Printed by SMITH, ELDER, & CO., 15, Old Bailey.

TO  
COLONEL W. H. SYKES, F.R.S.,  
ETC. ETC. ETC.  
L O N D O N.

---

DEAR HONORABLE SIR,

With due respect I place before you my humble work, in the shape of journal, about which I talked to you ten years ago, when I had the honor of waiting upon you in person at your own house.

I do not pretend to say it is worthy of the perusal of a learned scholar like yourself; at the same time, I am confident that the unvarnished truths contained therein, if cleared of grammatical errors by your able pen and published under your auspices, will not fail to teach experience to those

who want it, and afford satisfaction to readers in general.

I beg to observe that, being self-tutored in your most difficult language, I stand far beyond the reach of critics, who will surely pardon me, when they are fully acquainted with my circumstances, by going through this book.

With due respect,

Dear Honorable Sir,

I remain,

Your most obedient and humble servant,

LUTFULLAH.

SÚRAT,

24th November, 1854.

## P R E F A C E.

---

As this volume contains the genuine sentiments of a native of India on many matters connected with the Government of that country, it will, perhaps, be read with some interest at the present crisis. The Author is known to be one of the least bigoted disciples of Islám; yet his bias towards his own sect, and the leaders of it, is most evident. If any one is disposed to think that the English are beginning to be regarded otherwise than as aliens by the inhabitants of Hindústán, a perusal of this book will probably lead his convictions the other way. In short, we may take it for granted that there is scarce a Sipáhi in our army, or other native of India, whose dislike of what Europeans deem progress does not equal that of the writer of this work. The majority are certainly much more opposed to it.

To some peculiar notions I would have willingly drawn attention by notes, but the great object being to condense as much as possible, I have forborne from all remark, and cut down the original as much as could be done without leaving out any fact or sentiment of importance. Indeed, my chief editorial task has been to compress ; but, except with this view, I have altered the MS. as little as possible. Some stories, however, more suited to Oriental than to European taste, have been altogether omitted. The quotations and scraps of Latin are all of Lutfullah's own insertion.

When the slender advantages of the writer are considered, the reader will no doubt accord to Lutfullah some praise for composing so long a work in the, to him, foreign English language, with so much general accuracy.

THE EDITOR.

HAILEYBURY,

*June, 1857.*

## PEDIGREE OF LUTFULLAH.

---

- |                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Adam.                         | 28. Alsâ.       |
| 2. Seth.                         | 29. Arwad.      |
| 3. Enos.                         | 30. Kad,        |
| 4. Cainan.                       | 31. Oad.        |
| 5. Mahaleel.                     | 32. Adnân.      |
| 6. Jared.                        | 33. Mâad.       |
| 7. Enoch, or Idris.              | 34. Nâzar.      |
| 8. Methuselah.                   | 35. Madar.      |
| 9. Lamech.                       | 36. Elias.      |
| 10. Noah.                        | 37. Madrak.     |
| 11. Nyâm.                        | 38. Hassan.     |
| 12. Kramjâd.                     | 39. Kannanah.   |
| 13. Sâlah.                       | 40. Nassar.     |
| 14. Ghâbir.                      | 41. Mâlik.      |
| 15. Fannâa.                      | 42. Fâkhar.     |
| 16. Arghun, or Hûd, the Prophet. | 43. Ghâlib.     |
| 17. Asroch.                      | 44. Lavî.       |
| 18. Najûr.                       | 45. Kâab.       |
| 19. Turij.                       | 46. Murra.      |
| 20. Âzur, or Târak.              | 47. Adî.        |
| 21. Ibrahim.                     | 48. Farat.      |
| 22. Ismâil.                      | 49. Abdu'llâh.  |
| 23. Kîdar.                       | 50. Zerrah.     |
| 24. Jumaila.                     | 51. Raial.      |
| 25. Salmah.                      | 52. Abdu'lazîz. |
| 26. Yâshab.                      | 53. Nofail.     |
| 27. Mughrâb.                     | 54. Khattâb.    |



- |   |  |
|---|--|
| 55. Umar.   | 74. <u>Shekh</u> Jamálu'd-dín.                                   |
| 56. Abdu'lláh.                                    | 75. <u>Shekh</u> Faridu'd-dín Masáúud<br>or Shakar Ganj.         |
| 57. Násir.  | 76. <u>Shekh</u> Nasru'lláh.                                     |
| 58. Ibrahím Adhan, of Ball <u>ch</u> .            | 77. <u>Shekh</u> Baiyazid.                                       |
| 59. <u>Shekh</u> Ishák.                           | 78. Sháh Kamálu'd-dín Maulví.                                    |
| 60. <u>Shekh</u> Abu'l Fath.                      | 79. <u>Shekh</u> Bábau'd-dín.                                    |
| 61. Wáiz Asghar.                                  | 80. <u>Shekh</u> Mughís.   |
| 62. Wáiz Akbar.                                   | 81. <u>Shekh</u> Khojú.  |
| 63. <u>Shekh</u> Abdu'lláh.                       | 82. <u>Shekh</u> Ahmad.  |
| 64. <u>Shekh</u> Sultán Masáúud.                  | 83. <u>Shekh</u> Daulat, or <u>Shekh</u> Kalai.                  |
| 65. <u>Shekh</u> Samán.                           | 84. <u>Shekh</u> Núru'd-dín.                                     |
| 66. <u>Shekh</u> Sulaimán.                        | 85. <u>Shekh</u> Niāmatu'lláh.                                   |
| 67. <u>Shekh</u> Nasíru'd-dín Nasímí.             | 86. <u>Shekh</u> Faízu'lláh.                                     |
| 68. Shahábu'd-dín Farru <u>kh</u> Shah<br>Kabulí. | 87. <u>Shekh</u> Abd'ul Kádir, or <u>Shekh</u><br>Kalai the 2nd. |
| 69. <u>Shekh</u> Muḥammad.                        | 88. <u>Shekh</u> Abd'ul Ghani.                                   |
| 70. <u>Shekh</u> Yúsuf.                           | 89. <u>Shekh</u> Muḥammad Akram.                                 |
| 71. <u>Shekh</u> Ahmad.                           | 90. <u>Shekh</u> Lutfu'lláh.                                     |
| 72. <u>Shekh</u> Shuaib.                          |  |
| 73. <u>Shekh</u> Salmán.                          |  |

# CONTENTS.

## CHAPTER I.

	PAGE
My birth and parentage—Death of my father—My mother finds an asylum with my uncle—Famine and the persecution of my cousins—My mischievous habits—I catch a Mullá napping and dose my schoolmaster—The tank of Dháránagar, where my cousins attempt to drown me—Rájárám, the Good Samaritan—A new cure for dysentery—End of my childhood ... ..	1

## CHAPTER II.

Political state of affairs about the year 1810—Rumours respecting the new race of foreigners called the Feringees—Bheel robbers—mode of executing them—Visit to Baroda—First rencontre with Feringees—Rite of circumcision—Reflections—Visit to Ujjain—My mother's second marriage—Plunder of my step-father's house by Sindhiab's soldiers—An Eastern story ... ..	34
---	----

## CHAPTER III.

My step-father imputes his calamity to shaving on an unlucky day—Astrology and superstitions of the inhabitants of Hindústán—We visit Sindhiab's Court at Gwálior—The prince pays our losses with a smile—enlists my step-father in his service—My cruel treatment—I fly from Gwálior—Adventure with the Thug Jum'a—Agra—Akbar ... ..	57
---	----

## CHAPTER IV.

	PAGE
My service with Hindú Ráo's physician—I visit Delhi—Return to Gwálor—The cobra's bite cured—Once more at Ujjain—Fíliat love stronger than the astrologer's threat—Sir T. Hislop's army—Battle of Mehidpur—I weary of Ujjain—My luckless rencontre with Músá the Afghán—Strange wanderings in the jungle—The secret unveiled—Nádir, chief of the Bheels—Am promoted to be thieves' secretary—A Bheel banquet and strange horrors—My flight—The old Sheikh once more—My mother's death ... ..	92

## CHAPTER V.

My Mother's Funeral—A friend obtains me the Postmastership at Dharampur—My sojourn there—Sudden dismissal—The night march—The tiger's spring—Sir John Malcolm—No refusing a great man—I become Munshi to the Bheel agent—I am transferred to Lieut. Hart—The expedition to Nagar Parkar—A Marátha horseman's impudence—Decision of the Native Magistrate—Egyptian version of the story of Shylock ... ..	135
--	-----

## CHAPTER VI.

The Ran desert—Colonel Miles—Charles the Twelfth's music somewhat too close—Thoughts of Makka—Captain Bagnold—Mandaví—Philosophic meditations and dogmatism disturbed—Study English at Khaira—Infanticide—The pirates of Dwárka—the Fort taken—Wanderings in the hills of Káttiwár—The Aghori—Gogo—Súrat—The Pársi cemetery ... ..	168
--	-----

## CHAPTER VII.

Bombay—I disrobe a porter—the Mosque of Zacharias—Delights of a passage boat—Panwell—Púnah—Párbati—Satárá—Aurangzeb's siege, and witticism of Niámat Khán—I marry and repent—Monogamists <i>versus</i> Polygamists—A Suttee—the Hindú religion originally pure—I return to Súrat—Arabic studies—The high priest of the Borahs—Paradise tickets—Ensign W. J. Eastwick—his fever—Dr. R—, Azrail's assistant—Tankária Bandar—Ensign Eastwick appointed to Lord Clare's body-guard—Baroda—Ábú ... ..	206
--	-----

## CHAPTER VIII.

	PAGE
Udepur—Páli—Pokharjí—Ajmir—I return to Súrat—I enter the service of the Nuwáb—The intrigues of a petty Court—My congé ... ..	242

## CHAPTER IX.

I am appointed to an office under the Political Agent in Kát-tiawár—The Nágár Bráhmans—I resign office in order to accompany Captain Eastwick, assistant to Colonel Pottinger, Resident in Sindh—Mr. Erskine presents me with a certificate and a Kashmir shawl—I find three unexpected companions—Sara, the fair Maimuni—I leave Rájkót—The Jám of Nowanagar—Dharol—The merry Governor of Juria Bandar—Pleasant sailing—Frisky monsters of the deep—Speculations of the Sindhis as to our purpose in coming to their country—I act priest at the Ídu'l fitr—March to Tatta—Description of Tatta ... ..	261
---	-----

## CHAPTER X.

False alarms—Shir Mohamed—Three officers burnt to death—The Amirs accept the treaty—The army marches for Shikárpur—Nádír Sháh and the Saiyids of Lakkí—Sehwán—Larkhána—Great cheapness of food—Shikárpur—Bilúchi robbers—Fath Mohamed Ghorí—Sakhar—Khairpur—Mir Rustam—Marauders—The Náik and the Political Agent—Thank you for nothing—Great heat—The scorpion remedy—More plundering... ..	298
--	-----

## CHAPTER XI.

Zark Domki—The storming of Khángarh—The new Governor of Shikárpur—Mr. Bóss Bell—Abd'urrahmán and his civilized bride—Seclusion of Women, desirable or not—Voyage to Hydrábád—I obtain leave for three months to revisit Súrat—Voyage and journey to Jáfirábád ... ..	332
--	-----

## CHAPTER XII.

	PAGE
The slave governor of Jáfirábád—Return to Súrat—Death of the Nuwáb's eldest daughter—I take service with Mr. Pelly—He transfers me to Mr. Langford—The Nuwáb of Cambay and his salt pans—Once more a Munshí—The Nuwáb of Súrat dies of cholera—Sequestration of his property—Mír Jáfir Ali, his son-in-law, prepares to proceed to England—Engages me and Mr. Scott as his Secretaries ... ..	353

## CHAPTER XIII.

The voyage to Ceylon—Christian quarters and the unclean animal—Cingalese gentlemen—Aden—Ass-equipages—The Kaba on the move—Eve's burial-place—Selfishness of John Bull—Grand Cairo—Mohamed Ali—Mrs. Larking—Arabic the language of the Húris—Alexandria—Did Umar burn the great Library?—Gibraltar—Arrival at the Mother-bank ... ..	373
--	-----

## CHAPTER XIV.

Land at Southampton—London—Kind friends—Mr. Latham—Mr. Pulsford—The sights of London—The Opera—Mr. Baring—Lord Ripon—Return to India... ..	403
--	-----